

Literatura światowa

WSTĘP

- 7 **ANNA NASHŁOWSKA** Pole literatury

SZKICE

- 13 **PRZEMYSŁAW CZAPLIŃSKI** Literatura światowa i jej figury
- 41 **ADAM F. KOLA** Między komparatystyką literacką a literaturą światowąTM
- 64 **DOROTA KOŁODZIEJCZYK** Wojna światów? Postkolonialny kontrapunkt w nowej komparatystyce
- 85 **HANNA SERKOWSKA** Włoski wkład w debatę wokół literatury światowej i literatur narodowych

PREZENTACJE

- 100 **DAVID DAMROSCH** Dość czasu i świata
Przeł. *Adam F. Kola*
- 131 **FRANCO MORETTI** Przypuszczenia na temat literatury światowej
Przeł. *Przemysław Czapliński*
- 148 **FRANCO MORETTI** Więcej przypuszczeń
Przeł. *Przemysław Czapliński*

ROZTRZĄSANIA I ROZBIORY

- 159 **PRZEMYSŁAW CHOJNOWSKI** Na tropach emigracyjności
- 167 **ELŻBIETA SKIBIŃSKA** Przekład zniewalany. O transferze literackim z krajów Europy Środkowej i Wschodniej do Francji (1947-1989)

179	ADAM F. KOLA	Wszyscy jesteśmy komparatystami! (Na szczęście różnymi)
<hr/>		
INTERPRETACJE		
195	MAGDALENA SIWIEC	Ze stygmatem romantyzmu. O Norwidzie i Baudelaire z perspektywy nowoczesności
215	DOROTA FILIPCZAK	Pod „powierzchnią życia” – twórczyni i <i>Femme Maison</i> w prozie Alice Munro
229	AGATA FIRLEJ, ŠTĚPÁN BALÍK	Czesi: naród bohaterów! O kukiełkowym sabotażu, kobiecym wywiadzie, <i>recese</i> i innych nieoczywistych formach oporu
240	BEATA KOWALCZYK	Doświadczenie i słowo. Podmiotowość w egzofonicznej literaturze Tawady Yōko
258	ANNA JARMUSZKIEWICZ	Nawigowani Proustem
<hr/>		
DOCIEKANIA		
278	BOŻENA SHALLCROSS	Requiem dla kanonu? Szczególny przypadek kanonu transatlantyckiego Przeł. <i>Alicja Skarbińska-Zielińska</i>
295	PAWEŁ ZAJAS	Etnografia produkcji przekładu. (Semi)peryferyjne literatury na niemieckim rynku książki
319	MAREK ZYBURA	<i>Dudeczku mój drogi... Droga Alice...</i> O pewnej <i>amitié</i> amoureuse a trois w dziejach niemieckiej recepcji twórczości Witolda Gombrowicza
339	ANNA BEDNARCZYK	Co jest oryginałem i czym jest tłumaczenie?
357	GRZEGORZ PIOTROWSKI	Teatr Piosenki